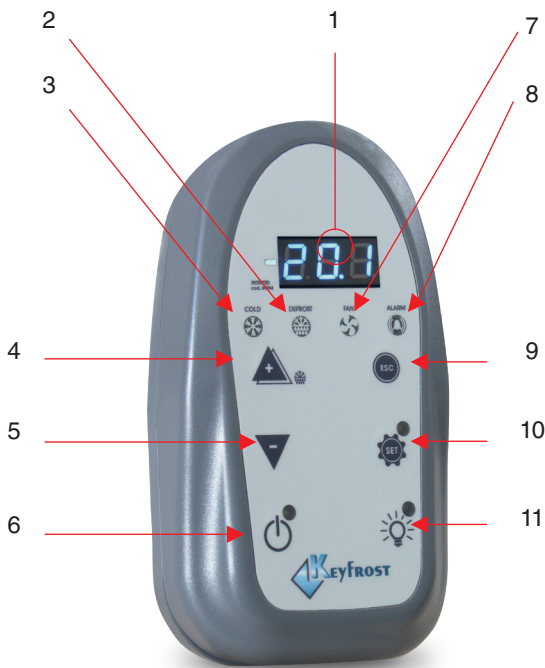


## Quadro comando elettronico

Electronic control panel  
Tableau de commande électronique  
Elektronische Steuerungstafel  
Cuadro mando electrónico



**1 DISPLAY** Visualizza valori parametri, codici guasti e temperatura • Display parameter values, breakdown codes and temperature • Visualise les valeurs des paramètres, codes des ruptures et température • Zeigt die Parameterwerte, Fehlercodes und Temperatur an • Visualiza valores parámetros, códigos averías y temperatura

**2 DEFROST** Acceso per sbrinamento in corso / lampeggiante per attivazione manuale • On for ongoing defrost / blinking for manual activation • On pour dégivrage en cours / clignotant pour activation manuelle • Eingeschaltet bei Abtauvorgang / blinkend bei manueller Aktivierung • On para el desescarche en curso/relampagueo para activación manual

**3 COMPRESSOR** Acceso per compressore acceso / lampeggiante per ritardo, protezione o attivazione bloccata • Lighted for compressor in function / blinking for delay, protection or activation blocked • Allumé pour compresseur allumé / clignotant pour retard, protection ou activation bloquée • Eingeschaltet wenn Kompressor Ein / blinkend bei Verzögerung, Schutz oder Aktivierung blockiert • Acceso por compresor activo / relampagueando por retardo, protección o activación bloqueada

**4 DEFROST/UP** Aziona lo sbrinamento / scorre le voci del menu, incrementa i valori • Activate defrost / go through the menu voices, increase the values • Actionne le dégivrage / glisse les voix du menu, il augmente les valeurs • Aktiviert

die Abtaung / abrufen der Menüpunkte, erhöhen der Werte • Acciona el desescarche / corre las voces de menu, aumentan los valores

**5 DOWN** Scorre le voci del menu, decrementa i valori • Go through the menu voices, decreases the values • Glisse les voix du menu, il diminue les valeurs • Abrufen der Menüpunkte, runtersetzen der Werte • Corre las voces de menu / decremantan los valores

**6 POWER** Accende / spegne • Turns ON / turns OFF • Il allume / il éteint • Einschalten / Ausschalten • Encender / apagar

**7 FAN** Acceso per evaporatore in funzione • Lighted for evaporator in function • Allumé pour évaporateur en fonction • Eingeschaltet bei Verdampfer in Betrieb • Acceso por evaporador en funcionamiento

**8 ALARM** Acceso per allarme attivo / lampeggiante per allarme tacito • Lighted for active alarm / blinking for tacit alarm • Allumé pour alarme activé / clignotant pour alarme tacite • Eingeschaltet bei aktivem Alarm / blinkend bei stillem Alarm • Acceso para alarma activa / relampagueando para alarma taciuto

**9 ESC** Funzione di uscita • Exit function • Fonction de sortie • Exit-Funktion • Función de salida

**10 SET** Menu stato macchina (singola pressione), menu programmazione parametri (pressione prolungata) • Machine status menu (short pressure), parameter programming menu ( extended pressure ) • Menu état de la machine (pression unitaire ), Menu programmation paramètres (pression rallongée) • Menü Maschinenstatus (kurzes Drücken), Menü Parameterprogrammierung (langes Drücken) • Menu estado máquina (simple presión), menu programación parámetros (presión prolongada)

**11 LIGHT** Accende e spegne la luce cella • Turns ON and OFF cold room light • Il allume et il éteint la lumière de la cellule • Ein- und Ausschalten der Zellenbeleuchtung • Encendido y apagado la luz cámara